

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		059.041		
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
		PSA, Fiat, Talbot, Suzuki		
		Das Original		
Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete				
A B				
152.550				
M 12x1,5x123				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		A: * 30 Nm 70 Nm ➤ 120°	B: * 20 Nm 60 Nm ➤ 90° ➤ 90°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
⚙ 1,4 mm, Ø 84 mm, 2 Kerben/notches/encoches/muescas				
Mot.: XUD9, XUD9AU, XUD9A, D9B, DJY, DJZ				
1,9 ltr. Diesel 47-50 KW				
Berlingo, BX, C25, Jumper, Jumpy, Xantia, Xsara, ZX, Ducato, Scudo, 205, 305, 306, 309, 405, Boxer Expert, J5, Partner, Horizon, Vitara				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*059.041*		